

صرف احباب جماعت کے لئے

## خبرنامہ مارچ ۱۹۹۲ء

○ حضرت امیر ڈاکٹر سعید احمد خان صاحب

حضرت امیر ڈاکٹر سعید احمد خان صاحب کی صحت گو پہلے سے قدرے بہتر ہے لیکن کمزوری بدستور ہے۔ اتنا فرق ضرور ہے کہ اب آپ دن میں دو بار سیر کر لیتے ہیں۔ خدا کے فضل و کرم سے کمزوری کے باوجود حضرت امیر معمول کی خط و کتابت اور احباب سے ملاقات فرماتے ہیں۔ احباب جماعت سے درخواست ہے کہ وہ حضرت امیر کی صحت کاملہ اور درازی عمر کے لئے اپنی دعاؤں کو جاری رکھیں۔

○ وفات

احمدیہ انجمن، منجی کے صدر کا انتقال: نہایت افسوس سے احباب کو یہ اطلاع دی جاتی ہے کہ منجی جماعت کے صدر محترم عبدالواحد خان صاحب ۸ مارچ بروز منگل شام ۷ بجے انتقال فرما گئے۔ اسی روز صبح کے وقت منجی جماعت کے ایک اور مقتدر احمدی اور انجمن کے ٹرٹی محترم فرید کمال الدین صاحب بھی فوت ہوئے۔ خدا تعالیٰ ان دونوں بھائیوں کی مغفرت فرمائے اور جنت الفردوس میں جگہ دے۔ مرحوم عبدالواحد خان صاحب نے ۱۹۹۲ء میں جماعت کی صدارت کا عہدہ سنبھالا تھا اور جماعت کو زیادہ فعال بنانے کے لئے انہوں نے کئی موثر قدم اٹھائے تھے اور نہایت مستعدی سے دن رات جماعت کی ترقی اور استحکام کے لئے کام کر رہے تھے۔ ان کی وفات سے منجی جماعت اپنے ایک نہایت محترم اور مخلص بھائی اور رہنما سے محروم ہو گئی ہے۔ پاکستان میں جامع دارالسلام، لاہور اور دیگر شاخوں میں مرحومین کے لئے نماز جنازہ غائبانہ میں دعائے مغفرت مانگی گئی۔ ہماری دلی دعا ہے کہ منجی جماعت کو خدا تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے نوازتا رہے اور نئے صدر جماعت کی شاندار روایات کو قائم رکھنے والے ہوں اور جماعت ان کی قیادت میں مزید کامیابیاں اور کامرئیاں حاصل کرے۔

ملک عزیز الرحمن صاحب کے داماد کا اچانک انتقال: لاہور میں ہمارے عزیز بھائی ملک عزیز الرحمن صاحب کے چھوٹے داماد طلعت ملک صاحب ۱۷ مارچ ۱۹۹۲ء کو ۳ بجے شام حرکت قلب بند ہو جانے کی وجہ اچانک وفات پا گئے۔ ”ہم خدا کی طرف سے ہیں اور اسی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔“ مرحوم ابھی ۲۸ برس کے تھے اور ایک معزز عہدہ پر فائز تھے۔ وہ اپنے پیچھے نوجوان بیوی تین کم عمر بیٹے چھوڑ گئے ہیں۔ ملک عزیز الرحمن صاحب کے لئے یہ اچانک صدمہ بڑا صبر آزما ہے۔ ہماری دعا ہے کہ خدا تعالیٰ انہیں اور پسماندگان کو صبر جمیل عطا فرمائے اور ان کا حامی و ناصر ہو۔ مرحوم کی نماز جنازہ غائبانہ جامع دارالسلام اور جامع احمدیہ بلڈنگس میں پڑھی گئی۔

تعزیت کے لئے پتہ: ملک عزیز الرحمن صاحب، A - B عزیز ولا، نزد خمیب بک، مین بازار، کرشن نگر لاہور۔

محترم عبدالحفیظ بٹ صاحب وفات پا گئے: ۶ اپریل کی صبح ہمارے محترم بزرگ عبدالحفیظ بٹ صاحب وفات پا گئے۔ مرحوم بدو ملہی میں احمدیہ انجمن کے مسلم ہائی سکول میں لمبے عرصہ تک ہیڈ ماسٹر رہے اور وہیں سے ریٹائر ہوئے۔ نماز جنازہ دارالسلام، لاہور میں پڑھا گیا جس میں احباب جماعت کے علاوہ ان کے عزیز و اقارب اور مرحوم کے مداحوں کی کثیر تعداد نے شرکت کی۔ حضرت امیر ڈاکٹر سعید احمد خان صاحب نے کمزوری صحت کے باوجود نماز جنازہ میں شرکت کی۔ اوارہ ان کے فرزند ان خاص طور پر

ضیاء الحق طاہر صاحب ایڈووکیٹ، خالد احمد بٹ صاحب ایڈووکیٹ اور میجر اعجاز احمد صاحب سے اظہار تعزیت کرتا ہے اور دعا کرتا ہے کہ خدا تعالیٰ مرحوم کی مغفرت فرمائے اور جنت الفردوس میں جگہ دے۔

تعزیت کے لئے پتہ: خالد احمد بٹ صاحب، ایڈووکیٹ، 24 / 5 عثمان بلاک، نیو گارڈن ٹاؤن، لاہور  
والدہ سعادت احمد صاحب کی وفات: ۹ اپریل کی رات کو ہمارے عزیز اور مخلص بھائی محترم سعادت احمد صاحب چارٹرڈ اکاؤنٹنٹ کی والدہ کا انتقال ہو گیا۔ مرحومہ نہایت خدا ترس اور شفیق خاتون تھیں۔ دارالسلام، لاہور میں مرحومہ کا جنازہ پڑھا گیا اور ان کی میت کو احمدیہ قبرستان میں سپرد خاک کیا گیا۔ مرحومہ ہمارے نہایت معزز اور محترم بزرگ چوہدری فتح محمد عزیز صاحب ایڈووکیٹ کی بھابی تھیں۔ خدا تعالیٰ مرحومہ کی مغفرت فرمائے اور جنت الفردوس میں جگہ دے۔  
تعزیت کے لئے پتہ: چوہدری سعادت احمد صاحب، 63 / 5 عثمان بلاک، نیو گارڈن ٹاؤن، لاہور

○ دعا

کیپٹن عبدالواجد صاحب، پشاور دل کی تکلیف کی وجہ سے کئی ماہ سے بیمار چلے آ رہے ہیں۔ اسی طرح لاہور میں دارالسلام کالونی کے معاون نگران چوہدری محمد حیات صاحب کی بیگم صاحبہ ایک ہفتہ سے معدہ کی تکلیف میں مبتلا ہیں۔ وزیر آباد میں ہمارے معزز بھائی محترم شیخ غلام احمد صاحب دل کی تکلیف سے صاحب فراش ہیں۔ اب ان کی طبیعت کافی بہتر ہے۔ ان کے علاوہ راجہ محمد افضل صاحب، مولوی عبدالرؤف صاحب اور مرزا حبیب الرحمن صاحب بھی ایک عرصہ سے بیمار چلے آ رہے ہیں، احباب ان سب کی صحت کاملہ کے لئے درود سے دعا فرمائیں۔

○ امریکہ اور ہالینڈ میں احمدیہ کنونشن کا انعقاد

کولمبس: امریکہ جماعت اپنا سہ روزہ سالانہ کنونشن ۲۹ جولائی سے یکم اگست تک کر رہی ہے۔  
نیویارک: اسی طرح امریکہ جماعت کی نیویارک شاخ بھی اگست ۶۹۳ء میں ایک کنونشن کا اہتمام کر رہی ہے۔ جو ایک رنگ میں اس مرکز کے باقاعدہ افتتاح کی تقریب ہو گی۔ احباب کو یاد ہو گا کہ نیویارک کے احباب کئی سالوں سے اس کوشش میں لگے ہوئے تھے کہ نیویارک میں مرکز کے لئے عمارت ہو۔

ہم نے جون ۶۹۳ء کے خبرنامہ میں یہ خبر شائع کی تھی کہ احمدیہ انجمن امریکہ نے نیویارک شاخ کو مرکز کے لئے عمارت اور فرنیچر وغیرہ خریدنے کے لئے ایک لاکھ تیس ہزار ڈالر کا عطیہ دیا تھا۔ جماعت نے مقامی طور پر بھی عطیہ جات اکٹھی کیں اور نیویارک میں کونٹریکٹ کے علاقہ میں ایک عمارت خریدی۔ جماعت کے سرگرم نوجوان سلیم اسحاق اور دیگر احباب کی انتھک کوششوں سے اب یہ مرکز تیار ہو چکا ہے۔ اس مرکز کے افتتاح کے سلسلہ میں ۲۸ اور ۲۹ اگست ۶۹۳ء کو کنونشن ہو رہا ہے ہماری دعا ہے کہ نیویارک شاخ کا یہ مرکز امریکہ میں تبلیغ و اشاعت کے کام کو اور زیادہ وسعت دینے میں احمدیہ انجمن امریکہ کامد ثابت ہو۔

○ ہالینڈ

ہالینڈ میں چھ مقالات پر جماعت کی شاخیں قائم ہیں ان تمام شاخوں کے نمائندوں پر مشتمل احمدیہ انجمن فیڈریشن ہے جس کے صدر محترم ڈاکٹر کرامت علی صاحب ہیں۔ اس فیڈریشن کے زیر اہتمام ۱۹ تا ۲۱ اگست ۹۳ یوٹریخت میں دو روزہ کنونشن ہو رہا ہے۔

جس میں یوتریخت میں جامع اور مرکز کا باقاعدہ افتتاح کیا جائے گا۔

چند سال پیشتر ایک گرجا خرید گیا تھا۔ اس میں ضروری تبدیلیاں کرنی گئیں ہیں اور اب یہ گرجا یوتریخت میں ایک نہایت شاندار جامع اور مرکز کے طور پر کام کرے گا۔ احمدیہ انجمن فیڈریشن ہالینڈ کے تعاون سے اس مرکز کی افتتاحی تقریب کا پروگرام تمام بیرونی جماعتوں کو موصول ہو چکا ہے۔ ۱۹ اگست کو یوتریخت جماعت کے صدر محترم الحاج ظہور جمالیگر اس کا افتتاح فرمائیں گے۔ جمعہ کا خطبہ اور نماز ہمارے نہایت محترم بھائی اور معزز واعظ جناب الحاج عبدالرحیم بگو صاحب پڑھائیں گے۔ اس کے علاوہ احمدیہ انجمن فیڈریشن ہالینڈ کے صدر محترم ڈاکٹر کرامت علی اور دیگر جماعتوں کے نمائندے دو روزہ کنونشن کے دوران مختلف موضوعات پر اپنے خیالات کا اظہار فرمائیں گے۔ ہالینڈ کی جماعتوں کے احباب تحریک احمدیہ، لاہور کے بیرونی ممالک کی تحریکوں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے ہیں۔ گیانا میں مسجد کی تعمیر ہو یا برلن مسجد اور مشن ہاؤس کی مرمت اور تزیین کا کام ہو یا پھر قرآن مجید کے دنیا کی زبانوں میں تراجم کی تحریک ہو۔ اس جماعت کی خواتین اور مرد حضرات نہایت اخلاص اور جانفشانی سے حصہ لیتے ہیں۔

یوتریخت جماعت کا ذکر آتے ہی ذہن میں ہمارے نہایت مستعد اور منتظم بھائی ایوب حسن محمد صاحب کا نام آتا ہے جو ایک لمبے عرصہ تک اس جماعت کے صدر رہے اور احمدیہ مرکز کے لئے چرچ خریدنے اور اس میں مناسب تبدیلیاں کروانے میں ان کی محنت، لگن اور کوشش کا بڑا ہاتھ ہے۔ اگست میں جامع اور احمدیہ مرکز کے باقاعدہ افتتاح سے ان کی دیرینہ خواہش شرمندہ تعبیر ہو گی۔ چرچ کی یہ عمارت، اس کا ڈیزائن اور گرد و پیش سرسبز لان بے حد خوبصورت اور دلکش نظارہ پیش کرتے ہیں۔ ہماری دعا ہے کہ یوتریخت جماعت پہلے کی طرح تمام دیگر جماعتوں کے ساتھ اشاعت و تبلیغ اور تنظیم جماعت میں موثر کردار ادا کرے گی اور ہالینڈ کی جماعتیں دیگر بیرونی جماعتوں کے لئے پہلے سے بڑھ کر تعاون اور شراکت کا ذریعہ بنے گی۔

○ چند نئے نیوز لیٹرز کا اجرا

امریکہ، گیانا، فجی اور ٹرینیڈاڈ سے تو بڑی باقاعدگی سے نیوز لیٹرز شائع ہو رہے ہیں۔ جن کے حوالے سے خبریں ہم اپنے خبرنامہ میں شامل کرتے رہتے ہیں۔ ٹرینیڈاڈ سے دی کال جو مولانا کمال ہائیڈل نکالتے ہیں اب اس کے علاوہ فری پورٹ، ٹرینیڈاڈ سے ایک ہمارے مخلص اور قابل بھائی کلام آزاد محمد صاحب نے بھی ماہوار نیوز لیٹر نکالنا شروع کیا ہے۔ اب خبر موصول ہوئی ہے کہ انٹاریو، کینیڈا سے بھی دی اسلامک سن رائز کے نام سے اسحاق امتیاز صاحب نے ماہوار خبرنامہ نکالنا شروع کیا ہے۔ اسی طرح ایک عرصہ تک کیپ ٹاؤن، جنوبی افریقہ سے میڈی ایٹرنام سے ایک ماہوار رسالہ شائع ہوتا تھا۔ جسے جماعت کے بانی محترم داؤد سائیڈو صاحب کے فرزند عثمان سائیڈو صاحب نکالا کرتے تھے پھر چونکہ وہ اپنی تعلیم کے سلسلہ میں زیادہ مصروف ہو گئے تھے اس لئے رسالہ بند کرنا پڑا تھا لیکن اب جماعت کے موجودہ صدر محترم ابراہیم محمد صاحب نے نئے سرے سے جماعت کے کاموں کو منظم کرنا شروع کیا ہے اور رسالہ میڈی ایٹرنام دوبارہ عثمان سائیڈو صاحب ہی کے زیر ادارت شائع ہونا شروع ہو جائے گا۔

○ چینی، روسی اور جرمن زبانوں میں قرآن مجید کے تراجم

احمدیہ انجمن یو ایس اے کے بورڈ آف ڈائریکٹرز کی ایک خصوصی میٹنگ، کولمبس، اوہائیو میں ۱۸ اور ۱۹ فروری ۱۹۹۴ء کو ہوئی جس میں چینی، روسی اور جرمن زبانوں میں قرآن مجید اور دیگر کتب کے تراجم اور طباعت کے کام کا جائزہ لیا گیا۔ اگر کام موجودہ رفتار سے تسلی بخش طریق پر آگے بڑھتا رہا تو امید ہے کہ اس سال کے آخر تک قرآن مجید کے یہ تینوں تراجم شائع ہو جائیں گے۔

## ○ انگلستان اور ہالینڈ کا دورہ

۲۶ مارچ ۱۹۹۳ء کو محترم ڈاکٹر نعمان الہی ملک صاحب اور محترمہ ثمینہ ساہو خان صاحبہ امریکہ سے لندن پہنچے اور ۳۱ مارچ تک قیام کیا۔ اس دوران انہوں نے ڈاکٹر زاہد عزیز صاحب سے حضرت مولانا محمد علی صاحب مرحوم و مغفور کے انگریزی ترجمہ القرآن کے نئے سرے سے کمپوزنگ اور طباعت اور حضرت مولانا عبدالحق و دیار تھی صاحب کی شہرہ آفاق کتاب محمد ان ورلڈ سکرچرز کی نظر ثانی اور طباعت کے متعلق تفصیل سے گفتگو کی۔ محترمہ بیگم عزیز احمد صاحبہ سے مجاہد کبیر کے انگریزی ترجمہ کے کام کی رفتار کے بارے میں گفتگو ہوئی۔ اس دوران ڈاکٹر زاہد عزیز صاحب نے حضرت مولانا محمد علی صاحب کا معروف کتابچہ دی سپلٹ طباعت کے لئے ان کے حوالے کیا جس کو انہوں نے بڑی محنت سے ایڈٹ کیا ہے۔

۳۱ مارچ ۱۹۹۳ء کو دونوں احباب لندن سے امسٹرڈیم پہنچے۔ جہاں ہمارے قابل اور مخلص نوجوان اے شبیر حسینی اور ان کی بیگم صاحبہ نے مہمانوں کا استقبال کیا۔ شبیر حسینی صاحب احمدیہ انجمن ٹرسٹ ہالینڈ کے روح رواں ہیں۔ ڈچ زبان میں تراجم اور مختلف کتب اور کتابچوں کا اہتمام انہی کی دلچسپی اور محنت کا نتیجہ ہوتے ہیں ان سے ڈچ ترجمہ القرآن کی موجودہ صورت حال کے بارے میں تفصیل سے گفتگو ہوئی۔

اس دوران ڈاکٹر کرامت علی صاحب نے فیڈریشن کا ایک ہنگامی اجلاس بلایا۔ فیڈریشن کے ممبران سے محترم ڈاکٹر نعمان الہی صاحب اور ثمینہ ساہو خان صاحبہ نے ہالینڈ کی جماعتوں کی سرگرمیوں، استحکام اور جامع برلین کی مرمت کے سلسلہ میں ہالینڈ جماعت کی مالی اور عملی امداد کے بارے میں گفتگو کی۔

دونوں مہمان مختلف احباب کے گھروں پر بھی گئے جو کسی وجہ سے مجالس میں شریک نہ ہو سکے۔ خاص طور پر محترم اور سرگرم بھائی اصغر علی صاحب سے ریلیجن آف اسلام کے ڈچ ترجمہ کے بارے میں تفصیل سے گفتگو ہوئی۔ اس دورہ کے دوران حضرت مولانا محمد علی صاحب مرحوم و مغفور کے ایک خطبہ جمعہ کی ریکارڈنگ بھی احباب کو سنائی گئی جس کو احباب نے بے حد پسند کیا۔ ۳ اپریل ۱۹۹۳ء کو محترم ڈاکٹر نعمان الہی ملک اور محترمہ ثمینہ ساہو خان صاحبہ بحریہ واپس کو ملبس، امریکہ پہنچ گئے۔

## ○ عید الفطر

ماہ رمضان میں مرکزی جامع، دارالسلام، نیو گارڈن ٹاؤن، لاہور میں نماز تراویح کا اہتمام تھا۔ صالحہ ظہور احمد میویریل لائبریری کے انچارج محترم قاضی عبدالاحد صاحب باقاعدہ قرآن مجید سناتے رہے۔ اس بابرکت مہینہ کے آخری عشرہ میں عزیز ارشد علوی اور عزیز احمد صاحب جامعہ دارالسلام میں اور محترم شیخ غلام محمد صاحب نے جامعہ احمدیہ بلڈنگ میں اعتکاف کی سعادت حاصل کی۔ نماز عید محترم راجہ محمد بیدار صاحب نے پڑھائی۔ جامعہ احمدیہ بلڈنگس، لاہور میں نماز عید محترم مولانا شفقت رسول صاحب نے پڑھائی۔ نماز کے بعد احباب کی تواضع فراسٹ سے کی گئی۔

## ○ ڈنمارک، کینیڈا اور امریکہ میں انفرادی کوششیں

کوپن ہیگن، ڈنمارک میں عزیزم اکرم صاحب جو صادق میری وائٹ کے فرزند ہیں اور کوپن ہیگن یونیورسٹی میں پولیٹیکل سائنس کے طالب علم ہیں سلسلہ کے لٹریچر کو اپنے حلقہ میں تقسیم کرتے ہیں۔

کینیڈا جماعت کے نوجوان صدر نجیب صادق صاحب نے حضرت بانی سلسلہ کی معرکہ آراء کتاب کے انگریزی ترجمہ ٹیچنگز

آف اسلام اور حضرت خواجہ کمال الدین صاحب کی سیرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں مشہور کتاب آئیڈیل پرافٹ کو اپنے خرچ پر ٹائپ سیٹ کروانے کی ذمہ داری لی ہے۔ اسی طرح انہوں نے انگریزی میں سلسلہ سے متعلق لٹریچر کی وسیع پیمانے پر تقسیم کا پروگرام شروع کیا ہے۔ خدا تعالیٰ ان کی کاوشوں میں برکت ڈالے۔

ہیورڈ، کیلیفورنیا کے ہمارے مخلص اور قابل بھائی محترم مسعود اختر صاحب ایک مدت تک رسالہ اسلامک ریویو کی ادارت کرتے رہے ہیں اور ہیورڈ جماعت کے بانی ممبران میں سے ہیں۔ محترم نجی مصروفیات کی وجہ سے کچھ عرصہ سے جماعت کی سرگرمیوں سے الگ تھلگ تھے۔ اب وہ ہر اتوار کو درس قرآن مجید دیتے ہیں جس میں ہیورڈ جماعت کی خواتین اور مرد حضرات دلچسپی سے شامل ہوتے ہیں۔ ہماری دعا ہے کہ قرآنی معارف کو پھیلانے کا یہ سلسلہ جاری رہے۔

### ○ جنوبی افریقہ

کیپ ٹاؤن، جنوبی افریقہ کی جماعت کئی سال تک مختلف مقدمات میں الجھی رہی۔ ایک مقدمہ تو سپریم کورٹ تک پہنچا جس کا فیصلہ احمدیہ انجمن، جنوبی افریقہ کے سرگرم رکن اسماعیل پیک صاحب کے حق میں ہوا۔ اس مقدمہ کا فیصلہ اور دیگر بیانات جو محترم حافظ شیر محمد صاحب مرحوم و مغفور نے عدالت کے سامنے بیان کئے تھے۔ ان کو ہمارے قابل اور محنتی نوجوان ڈاکٹر زاہد عزیز صاحب نے نہایت محنت اور عمدگی سے دی احمدیہ کیس کے نام سے یکجا صورت میں کتاب کی شکل میں ترتیب دیئے ہیں۔ یہ کتاب تحریک احمدیت کے تمام بنیادی عقائد اور مسائل کے بارے میں نہایت مدلل اور مستند جوابات مہیا کرتی ہے۔

دسمبر ۱۹۹۳ء کے سالانہ دعائیہ کے موقع پر جماعت کے موجودہ صدر محترم محمد ابراہیم صاحب پاکستان تشریف لائے تھے۔ یہ کیپ ٹاؤن جماعت کے بانی محترم داؤد سائیڈو صاحب کے نواسے ہیں اور بڑے اخلاص اور لگن سے جماعت کی تنظیم نو میں مصروف ہیں۔ امریکہ جماعت کے مشورہ سے یہ تجویز زیر غور ہے کہ حضرت مولانا محمد علی صاحب مرحوم و مغفور کے انگریزی ترجمہ القرآن کو افریقہ کی دو زیادہ بولی جانے والی زبانیں زولو اور ہوسا میں ترجمہ کروایا جائے۔

محترم اسماعیل پیک صاحب کیپ ٹاؤن جماعت کے بڑے قابل بزرگ ہیں جنہیں بائبیل ایک رنگ میں حفظ ہے۔ وہ قرآن مجید کی تعلیمات کی روشنی میں عیسائی معتقدات کے متعلق ایک کتابچہ تیار کر رہے ہیں۔ جو امید ہے ہمارے لٹریچر میں ایک مفید اضافہ ہو گا۔

آج کل نماز جمعہ اور دیگر اجتماعات محترم نور محمد صاحب کے گھر پر ہوتے ہیں۔ اسماعیل پیک صاحب اور محمد ابراہیم صاحب باری باری امامت کے فرائض سرانجام دیتے ہیں۔

